

MINISTÈRE DU COMMERCE ET DE L'INDUSTRIE.

DIRECTION DE LA PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE.

BREVET D'INVENTION.

Gr. 19. — Cl. 3.

N° 642.400

Appareil de traitement thermique pour applications thérapeutiques et cosmétiques.

M. JOSEF THENEN résidant en Autriche.

Demandé le 11 octobre 1927, à 14^h 44^m, à Paris.

Délivré le 5 mai 1928. — Publié le 28 août 1928.

L'objet de la présente invention est un appareil pour applications thérapeutiques et cosmétiques, appareil qui permet d'exécuter de manière très commode un massage et un
5 traitement thermique conjoints d'une partie du corps, et qui permet également d'effectuer ces traitements soit seuls, soit en combinaison, suivant une mesure et une distribution qui correspondent à l'application thérapeu-
10 tique ou cosmétique en question. De plus, l'appareil permet l'exécution de traitements thermiques qui ne peuvent être appliqués jusqu'ici qu'à l'aide d'appareils de grandes dimensions, dépensant beaucoup d'énergie et exigeant un personnel expérimenté, et permet
15 également un traitement de points sensibles qui ne supportent pas un contact.

D'après l'invention, l'appareil se compose d'un capuchon délimitant un creux et dans
20 lequel se trouvent un ou plusieurs rouleaux de massage, ainsi que d'une source de chaleur qui agit par le côté interne du creux. La source de chaleur, lorsqu'elle est convenablement disposée, agit sur les rouleaux de mas-
25 sage et les chauffe, de sorte qu'on peut effectuer un traitement de massage avec des rouleaux chauffés, mais cette source agit aussi sur la peau de l'endroit à traiter, qui subit en conséquence, en plus de l'action du rouleau
30 chauffé, un traitement thermique particulier. L'appareil peut être disposé de manière que,

suivant besoin, on puisse réaliser toutes les possibilités de traitements simples et de traitements combinés, donc par exemple un simple traitement de massage avec des rou- 35 leaux chauds ou froids, ou un massage avec des rouleaux froids et un traitement thermique conjoint de l'endroit à masser, ou un massage avec des rouleaux chauffés avec ou sans traitement thermique simultané, ou finalement un 40 traitement thermique seul sans aucun traitement de massage et sans contact avec l'endroit à traiter.

Afin d'assurer la parfaite compréhension de l'invention, elle sera plus explicitement ~~décrite~~ 45 dans ce qui va suivre en se reportant au dessin ci-joint qui représente, à titre d'exemples, des formes d'exécution de l'invention.

La fig. 1 montre une forme d'exécution de l'appareil dans laquelle un rouleau masseur 50 est chauffé par rayonnement au moyen d'un capuchon à chauffage électrique, la partie du corps traitée pouvant être chauffée conjointement.

La fig. 2 montre une forme d'exécution 55 dans laquelle plusieurs rouleaux masseurs sont employés, rouleaux chauffés par rayonnement au moyen d'une plaque à chauffage électrique, le corps recevant conjointement un rayonnement de chaleur intense. 60

La fig. 3 montre une forme d'exécution semblable de l'appareil en se servant d'air

Prix du fascicule : 5 francs.

chaud pour le chauffage des rouleaux masseurs et de la partie du corps à traiter.

Dans la forme d'exécution de la fig. 1, on a prévu un corps de massage sphérique ou cylindrique *a*, qui est monté et tourne sur des pivots *b*. Les pivots *b* sont portés par un réflecteur *c*, entourant en partie le rouleau et fixé de son côté sur le manche *d*. Le manche *d* possède une percée longitudinale *e* par laquelle passent les fils conducteurs *f*, *g*, qui mènent d'un côté à un contact à fiches, etc., non représenté, et sont connectés de l'autre côté à un corps de chauffage ou radiateur *h*, qui se trouve à l'intérieur du réflecteur creux *c*. L'intérieur du réflecteur *c* peut être rempli d'une masse isolante convenable *i*. Le fil conducteur *g* passant par la poignée *d* est interrompu en un point et est relié à deux contacts *k*, *l*, qui dans l'exemple représenté peuvent être reliés au moyen d'un levier de contact *m*, levier qui est chargé par un ressort *n*, logé dans un évidement du manche et qui peut tourner sur un axe *o*. Dans la position représentée du levier de pression *m*, l'arrivée du courant au radiateur *h* est coupée. En abaissant le levier *m* contre l'action du ressort *n*, par la main qui tient le manche, le circuit est fermé et le radiateur *h* est mis en action. Le radiateur *h*, chauffe le réflecteur *c* qui, de son côté, chauffe par rayonnement le corps de massage *a* et chauffe également directement l'endroit du corps à masser.

La périphérie du rouleau *a* peut être pourvue de trous *u*, de fentes, etc., et, pour assurer une meilleure distribution de chaleur, elle peut être profilée de différentes manières et peut, le cas échéant, être garnie d'un revêtement de tissu.

Il est évident qu'on peut employer pour la conjonction et la disjonction du courant un autre dispositif que celui qui est prévu dans l'exemple d'exécution décrit, et l'interrupteur peut aussi être un interrupteur à degrés permettant de connecter et de déconnecter divers degrés du radiateur.

La forme d'exécution représentée sur la fig. 2 montre un appareil qui permet aussi bien d'exercer une action de massage avec traitement thermique intense conjoint des parties du corps en question, que de procéder d'une faible distance à un traitement thermique graduel d'un point étroitement délimité,

D'après l'invention, l'appareil servant au traitement par la chaleur et par massage, ou à l'un de ces deux traitements, se compose d'un capuchon bas ou d'un cadre *p* avec manche *d*; dans le capuchon se trouve un radiateur électrique *h* avec plusieurs degrés de chauffage, qui peuvent être intercalés au choix, de manière connue, au moyen d'un dispositif conjoncteur convenable. Sous le radiateur se trouve la mince plaque métallique *q*, dont la surface est de préférence polie, ou noircie par oxydation, ou en forme de filtre. L'appareil comporte aux deux extrémités des supports de cadre *r*, qui peuvent être serrés suivant différents angles et permettent ainsi de disposer la plaque *q* à distance différente de la surface de la peau. Les supports de cadre possèdent un dispositif de montage pour les rouleaux masseurs *a*, qui peuvent être chauffés conjointement par le rayonnement de la plaque *q*. Lorsque l'appareil doit être employé uniquement comme appareil d'irradiation sans massage, on peut enlever les rouleaux. En cas d'utilisation stable, ou si l'appareil ne doit pas être appliqué en contact, le col peut être serré en *t* et l'appareil d'irradiation peut être tenu au-dessus du patient. Pour limiter localement le rayonnement, on a prévu en outre un écrou *u*, dans lequel on peut insérer un écran avec une découpe de forme quelconque, qui, suivant sa forme, permet de travailler avec des rouleaux masseurs non chauffés ou avec un rayonnement localisé.

L'intensité de l'action thermique peut être changée par réglage des degrés de chauffage et par réglage de la distance entre la surface rayonnante et le point traité, au moyen des supports de cadre. On peut limiter de même la portée effective du rayonnement.

Pour limiter l'action thermique, les rouleaux, ou les côtés longitudinaux de l'appareil, ou les deux, peuvent être entourés par des parois protectrices empêchant le rayonnement de la chaleur, parois qui, pour éviter une trop grande accumulation de chaleur à l'intérieur, peuvent être pourvues d'ouvertures.

Une forme d'exécution semblable est représentée sur la fig. 3, mais dans ce cas le chauffage se fait au moyen d'air chaud. Le capuchon ou le cadre est désigné par *p*, le manche par *d*. On a logé dans le manche un ventilateur *v*

actionné par un petit moteur M, ventilateur qui aspire l'air en *w* et le refoule à l'intérieur de l'appareil en passant par un serpentín de chauffage *s*. La connexion du moteur et du serpentín de chauffage est commandée au moyen d'un interrupteur à degrés B à l'aide d'une manette ou d'un bouton de pression D. Pour distribuer convenablement l'air chauffé, on peut intercaler au-dessous du conduit d'air *x* une plaque *z* pourvue de nombreuses ouvertures *y*; cette plaque est de préférence interchangeable et peut être remplacée par d'autres plaques, qui permettent une autre distribution ou concentration de l'air en des points séparés. Si on dispose les ouvertures de sortie d'air au-dessus des rouleaux masseurs, l'air chaud baignera ces rouleaux et les portera en un temps court à la température désirée.

L'appareil peut être posé sur la partie du corps à traiter ou être suspendu au repos au-dessus de cette partie; on peut donc, dans ce cas aussi, procéder soit à un traitement combiné par massage et air chaud, soit à un seul de ces traitements.

25 RÉSUMÉ :

1° Appareil pour le traitement combiné par chaleur et massage, comportant une source de chaleur qui chauffe en commun le corps de massage et la partie du corps à chauffer.

30 2° Formes d'exécution comportant les caractéristiques ci-après :

a) Un réflecteur ou une plaque de chauffage, chauffé de préférence par voie électrique et chauffant par rayonnement les rouleaux masseurs;

35 b) Un interrupteur qui en cas de non utilisation de l'appareil coupe automatiquement le courant;

40 c) Un interrupteur à bouton ou levier de pression, disposé dans le manche de l'appareil et maintenu dans la position de conjonction ou de disjonction par la main actionnant l'appareil;

d) On a disposé un capuchon qui contient une plaque de chauffage de grandes dimensions, disposée entre les rouleaux masseurs et agissant par rayonnement sur la partie du corps à traiter; 45

e) La graduation de la quantité de chaleur se fait aussi bien par réglage de l'action de chauffage que par changement de la distance entre la plaque et la surface à irradier 50

f) Pour changer la distance entre la plaque de chauffage et l'endroit du corps à irradier, on a disposé des supports qui peuvent être fixés suivant des angles différents et permettent ainsi de changer la distance entre le capuchon et la surface à irradier; 55

g) Les rouleaux masseurs sont disposés au-dessous de la plaque de chauffage sur la surface interne du capuchon, de sorte qu'ils peuvent être chauffés par rayonnement de la plaque de chauffage; 60

h) La grandeur de la surface irradiée est modifiable au moyen d'un écran interchangeable, qu'on intercale sous la surface de chauffage; 65

i) Le chauffage de la partie à traiter et des rouleaux masseurs se fait au moyen d'air chaud; 70

j) L'air chaud est introduit dans un creux du capuchon et sort de là au-dessus des rouleaux masseurs ou entre ces rouleaux, par des ouvertures prévues dans une plaque de fermeture convenable du creux; 75

k) La plaque fermant le creux du capuchon est interchangeable et est pourvue d'ouvertures de sortie d'air qui permettent une distribution ou une concentration convenable du courant d'air chaud suivant la position des ouvertures de la plaque, et qui permettent aussi de se servir de l'appareil avec rouleaux masseurs chauffés ou non chauffés. 80

JOSEF TENEN.

Par mention :
Émile BAR.

Fig. 1

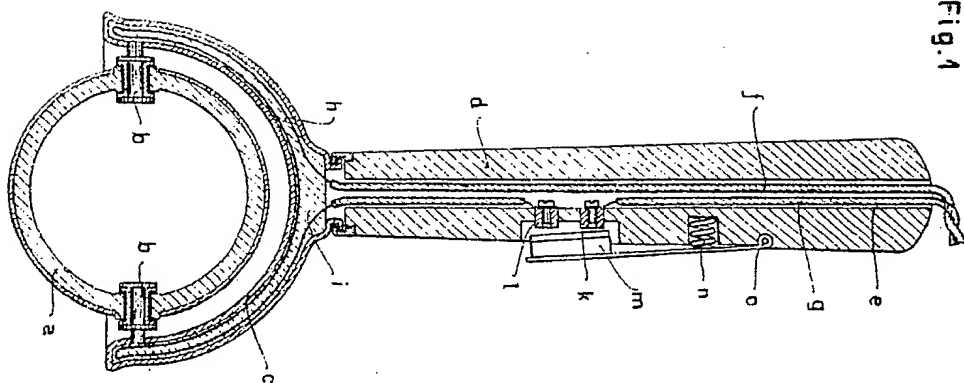


Fig. 2

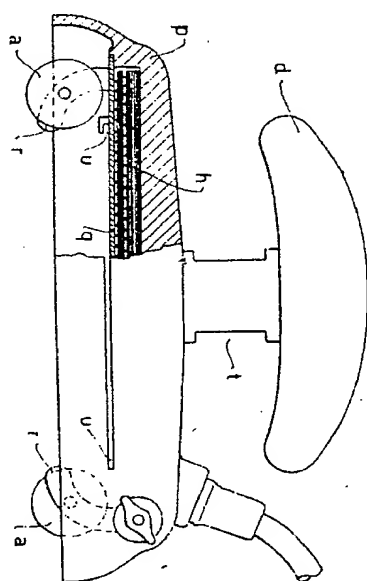


Fig. 3

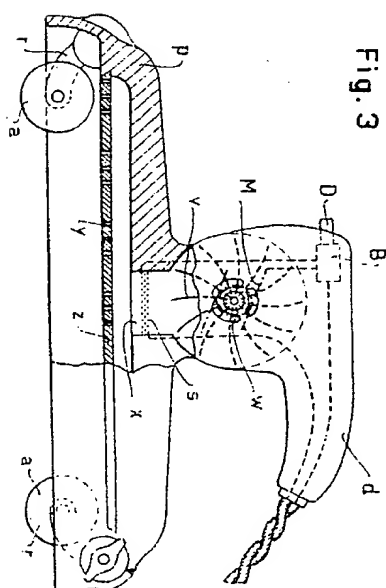


Fig. 1

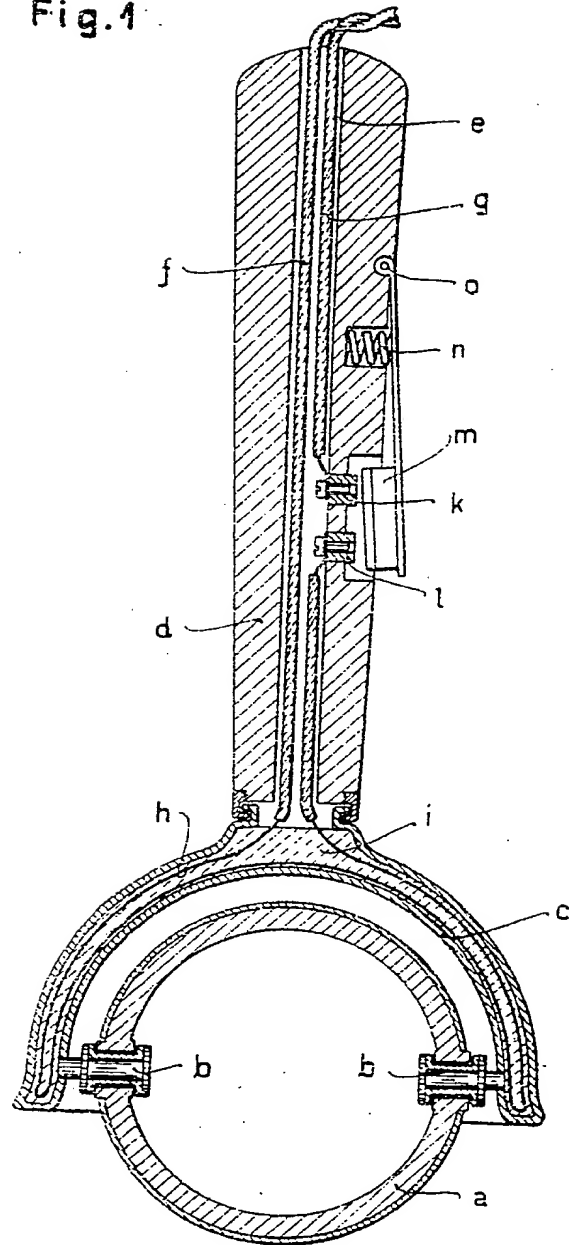


Fig. 2

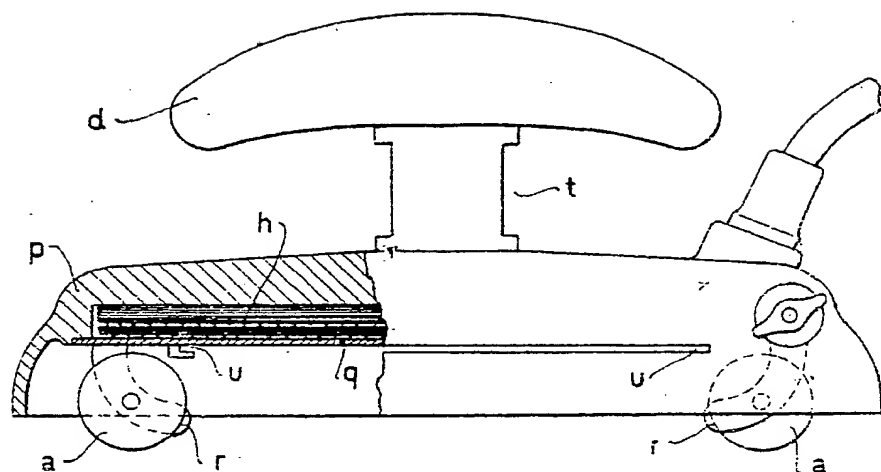
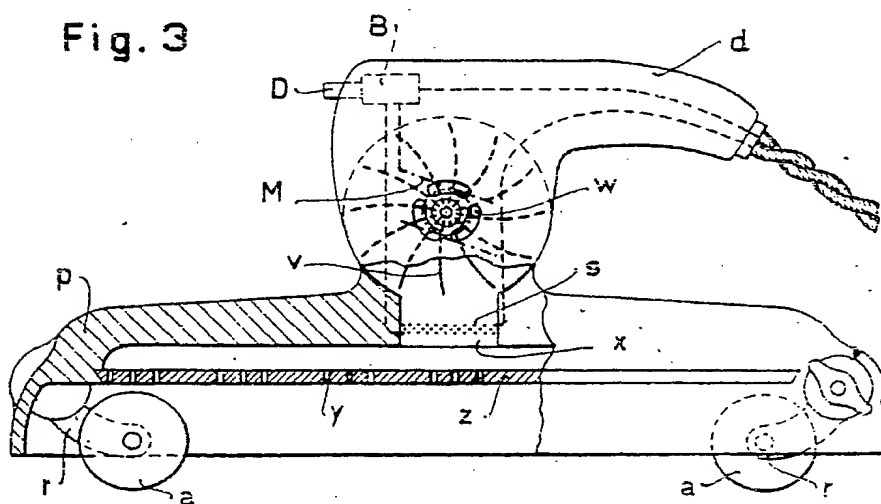


Fig. 3



**This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning
Operations and is not part of the Official Record**

BEST AVAILABLE IMAGES

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

- ☐ BLACK BORDERS
- ☐ IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
- ☒ FADED TEXT OR DRAWING
- ☒ BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING
- ☐ SKEWED/SLANTED IMAGES
- ☐ COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS
- ☐ GRAY SCALE DOCUMENTS
- ☐ LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT
- ☐ REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY
- ☐ OTHER: _____

IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.